

**Ministerstvo dopravy České republiky**  
**Ministry of Transport of the Czech Republic**  
Nábřeží L.Svobody 12, 110 15 Praha 1, Czech Republic



**OSVĚDČENÍ o:**

UDĚLENÍ HOMOLOGACE  
ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE  
ODEJMUTÍ HOMOLOGACE  
UKONČENÍ VÝROBY

**COMMUNICATION concerning:**

APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**typu vybavení LPG podle Předpisu č. 67.01**  
**of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67.01**

Homologace č.:  
Approval No.: **67 R – 01 4303**

Rozšíření č.:  
Extension No.: **13**

**1. Uvažované vybavení LPG:**  
LPG equipment considered:

**Nádrž / Container**

**Příslušenství připojené k nádrži / Accessories fitted to the container:**

80% uzavírací ventil / 80 per cent stop valve  
stavežnak / level indicator  
přetlakový ventil (odpoušt. ventil) / pressure relief valve (discharge valve)  
přetlakové zařízení / pressure relief device  
Dálkově řízený provozní ventil s přepadovým ventilem  
remotely controlled service valve with excess flow valve  
s/bez palivového čerpadla LPG / with/without LPG fuel pump  
víceúčelový ventil, zahrnující následující příslušenství  
multivalve, including the following accessories  
plynotěsná skříňka / gas tight housing  
elektrická průchodka (čerpadlo/ovladače)  
power supply bushing (pump/actuators)

**Palivové čerpadlo / Fuel pump**

**Odpařovač/regulátor tlaku / Vaporizer/pressure regulator**

**Uzavírací ventil / Shut-off valve**

**Zpětný ventil / Non-return valve**

**Přetlakový ventil plynového potrubí / Gas-tube pressure relief valve**

**Servisní spojka / Service coupling**

**Ohebná hadice / Flexible hose**

**Vnější plnicí jednotka / Remote filling unit**

**Zařízení pro vstřík plynu nebo vstříkovač / Gas injection device or injector**

**Palivová lišta / Fuel rail**

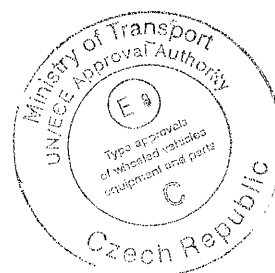
**Dávkovací jednotka plynu / Gas dosage unit**

**Směšovač plynu / Gas mixing piece**

**Elektronická řídicí jednotka / Electronic control unit**

**Tlakový/teplotní snímač / Pressure/temperature sensor**

**Filtrační jednotka LPG / LPG filter-unit**



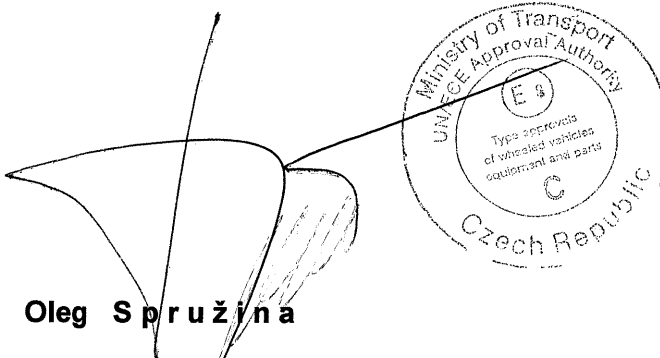
2. Obchodní název nebo značka:  
Trade name or mark: **RAIL** typ: **IG1**  
type: **IG1**
- Varianty: **2, 3 nebo 4 jednotky na liště;**  
varianta s teplotním snímačem; **IG2**  
Variants: **2, 3 or 4 units on the rail;**  
variant with temperature sensor; **IG2**
- Verze: **IG1 Phoenix, IG2 Namur,**  
Versions: **IG1 Apache, IG5 Noumea**
3. Název a adresa výrobce:  
Manufacturer's name and address: **RAIL S.p.A.**  
**Via Al Palazzo,12**  
**42030 Vezzano sul Crostolo**  
**Reggio Emilia, Italy**
4. Název a adresa zástupce výrobce:  
If applicable, name and address  
of manufacturer's representative: **-**  
**N/A**
5. Předloženo k homologaci dne:  
Submitted for approval on: **4 January 2010**
6. Homologační zkušebna:  
Technical service responsible  
for conducting approval tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**  
**Novodvorská 994/138**  
**142 21 Praha 4, Czech Republic**
7. Datum protokolu, vydaného touto zkušebnou:  
Date of report issued by that service: **9 February 2010**
8. Číslo protokolu, vydaného touto zkušebnou:  
Number of report issued by that service: **120141 – 10 – TAC**

9. **HOMOLOGACE UDĚLENA / ODMÍTNUTA / ROZŠÍŘENA / ODEJMUTA**  
**APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN**

10. Důvod(y) pro rozšíření homologace:  
Reason(s) for extension: **Nová verze vstřikovače s lištou: IG5 Noumea**  
**New version of injector with rail: IG5 Noumea**

11. Místo:  
Place: **Praha**
12. Datum:  
Date: **10 February 2010**
13. Podpis:  
Signature:

**Oleg Spružina**



14. Homologační dokumentace je uložena u homologačního orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.  
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.